



## Nachruf

Die Gemeinde St. Märgen trauert um

### Klaus Simon

Wir müssen Abschied nehmen von einer allseits geachteten und geschätzten Persönlichkeit, deren Wirken um das Gemeinwohl höchste Anerkennung und Respekt verdient.

Klaus Simon war von 1971 bis 1999 Mitglied unseres Gemeinderates. Dabei war er in zahlreichen Ausschüssen und Gremien vertreten.

In den 28 Jahren, in denen er als Gemeinderat wirkte, hat er sich in besonderem Maße um unsere Gemeinde verdient gemacht. Mit großem Engagement und Sachverstand hat Klaus Simon die Entwicklung der Gemeinde mitgeprägt und sich große Verdienste um die Gemeinde St. Märgen erworben.

Als langjähriger Vorsitzender des Gutachterausschusses und als Wassermeister der Gemeinde bekleidete er vertrauensvolle und wichtige Funktionen.

Mit seiner weitsichtigen und hinterfragenden Natur war er ein wertvoller Mandatsträger.

Klaus Simon hinterlässt eine große Lücke in unserer Gemeinde. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung nehmen in Trauer und Hochachtung Abschied. Unsere Anteilnahme gilt den Angehörigen.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

St. Märgen, den 16.09.2020  
Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Manfred Kreutz, Bürgermeister

## Die Postagentur St. Märgen informiert:

Am **Donnerstag, 17.09.2020** und **Freitag, 18.09.2020** bleibt die Postagentur **geschlossen**.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ab Samstag, 19.09.2020 sind wir wieder - wie gewohnt - für Sie da.

Ihre Postagentur St. Märgen

## Die Postagentur St. Märgen informiert:

NEU - NEU - NEU - NEU

Ab sofort können Sie in St. Märgen den **Wäsche- und Reinigungsservice** der Fa. Rieger nutzen. Bitte machen Sie regen Gebrauch von diesem Angebot.

Ihre Postagentur St. Märgen

**WÄSCHESERVICE RIEGER**



## Stromverkabelung Sportplatz bis Holzschlag

Die Firma Georg Vetter hat die Baustelle zur Verkabelung, der Strecke Sportplatz über Klausenweg bis Holzschlag, beim Sportplatzgelände und Waldspielplatz eingerichtet. Somit werden die Grabarbeiten beginnen. Hierzu wird der Waldspielplatz sowie der Wanderweg von Waldspielplatz bis Bächleweg eingeschränkt sein und auch teilweise gesperrt werden.

## Baumpflegearbeiten am Friedhof

Am 21.09.2020 finden Baumpflegearbeiten im Bereich Friedhofsmauer statt. Parken ist an diesem Tag dort leider nicht möglich. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Kühltruhe/Gefrierschrank gesucht

Die Gemeinde sucht für eine Flüchtlingswohnung eine Kühltruhe/einen Gefrierschrank. Wer ein solches Gerät anbieten kann, wird gebeten sich im Rathaus bei Herrn Simon zu melden, Tel. 07669/9118-14, eMail: [hauptamt@st-maergen.de](mailto:hauptamt@st-maergen.de).

## Suche .....

über die Wintermonate Garage/ Unterstellplatz für VW 9 Sitzter **Schulbus** möglichst Ortsnähe!  
Tel: 07669 - 1080

## Veranstaltungen

## Schrottsammlung

### Schrottsammlung am 19.09.2020

Am Samstag, 19.09.2020, findet unsere alljährliche Schrottsammlung statt. Ihr Altmaterial können Sie wie bisher an folgenden Stellen abliefern:

Glashütte, Parkplatz Probelokal	08:00 - 12:00 Uhr
Thurner, Parkplatz B500	08:00 - 14:00 Uhr
St. Märgen, Gewerbegebiet	08:00 - 16:00 Uhr

Batterien, Kühl- und Gefriergeräte dürfen von uns nicht angenommen werden.

Lassen Sie die fliegenden Sammler links liegen und geben stattdessen uns Ihr Altmaterial. Auf diese Weise unterstützen Sie unsere Vereins- und Jugendarbeit.

Trachtenkapelle St. Märgen e.V.





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Uschi Faller** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

**Öffnungszeiten:**  
 Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20  
**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 16.09.2020:**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel.: 07661 - 43 33  
 Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

#### **Donnerstag, 17.09.2020:**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

#### **Freitag, 18.09.2020:**

Apotheke St. Gallus Kirchzarten  
 Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47

#### **Samstag, 19.09.2020:**

Bären-Apotheke Stegen  
 Hirschenweg 6, Tel.: 07661 - 93 17 77  
 Titisee-Apotheke  
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 20.09.2020:**

Titisee-Apotheke  
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

#### **Montag, 21.09.2020:**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19

#### **Dienstag, 22.09.2020:**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel.: 07661 - 27 66  
 Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

#### **Mittwoch, 23.09.2020:**

Titisee-Apotheke  
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Informationen zum Förderprogramm Wohnungsbau BW 2020/2021

Das Land Baden-Württemberg unterstützt seine Bürger\*innen, die in den eigenen vier Wänden wohnen möchten. Ehepaare, Lebenspartner im Sinne des Lebenspartnerschaftsgesetzes, auf Dauer angelegte Lebensgemeinschaften (Paare) und Alleinerziehende mit mindestens einem haushaltszugehörigen Kind oder schwerbehinderte Menschen mit speziellen Wohnungsbedürfnissen müssen dazu die Einkommensgrenze zum aktuellen Förderprogramm Wohnungsbau BW 2020/2021 einhalten und das geförderte Objekt ausschließlich selbst nutzen. Das zu fördernde Objekt muss familiengerecht sein. Keine Förderung erhält, wer bereits über angemessenes Wohneigentum verfügt. Das gilt auch, wenn die Antragstellerin oder der Antragsteller vermögend genug ist, um sich mit angemessenem Wohnraum zu versorgen. Eine sozial orientierte Förderung ist dann nicht gerechtfertigt.

Das Land fördert folgende Maßnahmen:

- **Neubau oder Erwerb neuen Wohnraums**, wenn das Vorhaben mindestens die Voraussetzung des Energieeffizienzstandards KfW 55 erfüllt.
- **Änderungs- und Erweiterungsmaßnahmen** zur Schaffung zusätzlichen Wohnraums einschließlich notwendiger Begleitmaßnahmen, wenn die Anforderungen der förderfähigen Einzelmaßnahmen entsprechend der Programmatik der KfW eingehalten werden.
- **Erwerb bestehender Wohnraums**

und finanziert diese mit einem zinslosen Darlehen. Die Zinsbindung beträgt 15 Jahre, der Tilgungssatz 2,25 Prozent. Die Zuschüsse der KfW im Neubau für einen Energiestandard ab KfW-Effizienzhaus 55 werden ebenfalls gewährt. Das Förderdarlehen für einen Haushalt mit einem minderjährigen Kind beträgt bis zu 200.000 Euro und erhöht sich mit steigender Zahl haushaltszugehöriger minderjähriger Kinder. Der Zuschuss für ein KfW-Effizienzhaus 55 beträgt bis zu 18.000 Euro. Antragsteller\*innen können die Basisförderung jeweils mit Zusatzförderungen verbinden. Ergänzend zum Tilgungszuschuss der KfW können sie ab KfW-Effizienzhausstandard 40 einen weiteren Tilgungszuschuss bis zu einer Höhe von 3.500 EUR erhalten. Empfänger\*innen eines Förderdarlehens, aber auch kinderlose Paare und Alleinstehende, die ein Familienzuschussdarlehen der L-Bank in die Finanzierung einbeziehen, können eine Ergänzungsförderung für Kinder erhalten. Dies gilt für Kinder, die innerhalb von zehn Jahren zu dem Haushalt

hinzukommen. Die Ergänzungsförderung besteht nach den derzeitigen Förderrichtlinien in einem weiteren Tilgungszuschuss.

#### Weitere Informationen und Antragstellung

Interessierte können Fragen zur Finanzierung direkt an die L-Bank richten: Telefonnummer 0800 150-3030 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz oder mit deutschem Mobilfunknetz und -provider; Mo. – Fr., 8–16.30 Uhr).

Daneben bietet die L-Bank die Möglichkeit an, über ihren Finanzierungsrechner die Förderfähigkeit eines Vorhabens zu ermitteln. (<https://finanzierungsrechner.l-bank.de/>)

Das Förderdarlehen wird direkt bei Ihrer Wohnraumförderstelle beantragt: Ansprechpartner ist das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Tel.0761/2187- 4151 oder 4153.

### Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sucht weitere Tagesmütter und Tagesväter

#### Nächster Qualifizierungskurs für Einsteigerinnen und Einsteiger startet Ende November

Die Kindertagespflege ist eine wichtige Säule der Kindertagesbetreuung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Tageseltern bieten vielen Familien die Möglichkeit einer individuellen Betreuung für Kinder bis zu einem Alter von 14 Jahren. Der familiäre Rahmen und die Betreuung in kleinen Gruppen erleichtert es insbesondere kleinen Kindern, mit anderen Kindern in Kontakt zu kommen, sich zu entfalten und dabei gut betreut zu werden. Wie in Kindertageseinrichtungen gelten die Grundsätze der Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung. Dabei wird die soziale, emotionale, körperliche und geistige Entwicklung jedes einzelnen Kindes in Hinblick auf seine ganz individuellen Bedürfnisse, Fähigkeiten und Interessen gefördert. Um die Qualität in der Kindertagespflege zu sichern, durchlaufen alle angehenden Tagespflegepersonen 160 Unterrichtseinheiten zu Themen wie den wichtigsten gesetzlichen Grundlagen für die selbständige Tätigkeit, Fragen der Eingewöhnungszeit und Ernährung von Kindern oder auch der Kooperation mit den Eltern. Bei erfolgreichem Kursabschluss und Vorliegen der weiteren Voraussetzungen - insbesondere persönliche Eignung und kindgerechte Räumlichkeiten - wird eine Kindertagespflegeurlaubnis erteilt. Das Landratsamt führt ein Eignungsgespräch und überprüft zudem die Räumlichkeiten, welche zur Betreuung genutzt werden, auf ihre Sicherheit und kindgerechte Ausstattung. Des Weiteren sind einige Dokumente, wie zum Beispiel ein erweitertes Führungszeugnis oder ein Nachweis für einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind einzureichen. Zugleich verpflichten sich alle Tagespflegepersonen zum Zwecke der Qualitätssicherung jährliche Fortbildungen zu besuchen.

Wer Familie und eigenes Berufsleben miteinander verbinden möchte, Interesse an pädagogischen Themen hat und Kinder ein Stück auf Ihrem Lebensweg begleiten möchte, kann sich jetzt im Internet unter der Adresse [www.lkbh.de/kindertagespflege](http://www.lkbh.de/kindertagespflege) zu regionalen Informationsabenden anmelden.

### Caritas-Beratungszentrum Hochschwarzwald

Caritassozialdienst  
Schwangerenberatung  
Sozialpsychiatrischer Dienst  
Begleitetes Wohnen in Gastfamilien  
Menüservice Essen auf Rädern  
Adolph-Kolping-Straße 20  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel.: 07651/9118-0  
[www.caritas-bh.de](http://www.caritas-bh.de)

### Digital und Kostenfrei: Beratungs- und Informationsangebot zum Thema Sonnenstrom

Strom auf dem eigenen Dach zu erzeugen und damit einen großen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten – das ist für viele Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer eine attraktive Vorstellung. Wer diese umsetzen und mehr über die Wirtschaftlichkeit oder die technischen Voraussetzungen moderner Photovoltaikanlagen erfahren möchte, ist beim Photovoltaik-Netzwerk Südlicher Oberrhein gut aufgehoben. Bei der digitalen Veranstaltungsreihe gibt es folgende Termine (jeweils zw. 19.00 und 20.30 Uhr):

- 16. September 2020: PV lohnt sich – Win-Win mit Klimaschutz & Wirtschaftlichkeit
- 21. September 2020: Photovoltaik und Speicher – Wie optimiere ich meinen Energieverbrauch
- 29. September 2020: Sonnenstrom vom eigenen Dach – Schritt für Schritt zur Photovoltaik-Anlage
- 07. Oktober 2020: Steuerliche Aspekte der Photovoltaik
- 13. Oktober 2020: Sonnenstrom fürs Mehrfamilienhaus
- 21. Oktober 2020: Offene Fragerunde – Photovoltaik
- Termin wird bekannt gegeben: Sonnenstrom vom eigenen Balkon

Das Photovoltaiknetzwerk Südlicher Oberrhein ist Teil der Solaroffensive des Landes Baden-Württemberg und hat sich zum Ziel gesetzt, den Ausbau der klimafreundlichen Solarstromerzeugung deutlich voranzutreiben.

Sowohl die Online-Veranstaltungen als auch die Telefonberatung können ganz bequem von zu Hause aus in Anspruch genommen werden. Interessierte können sich für die Online-Veranstaltungen und Beratung telefonisch unter 0761 / 79177-20 oder online anmelden: <https://www.photovoltaik-bw.de/suedlicher-oberrhein/>



### VHS St. Märgen

## Das neue VHS-Programm ist da!

Es wurde bereits an alle Haushalte im Ort verteilt. Weitere Exemplare liegen noch in der Sparkasse und Volksbank aus. Aktuelle Infos über Veranstaltungen und Dozenten der VHS in St. Märgen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.vhs-st-maergen.de](http://www.vhs-st-maergen.de)

Lassen Sie uns auf Ihre Anmeldung nicht allzu lange warten:

**Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) entgegen!**

### Am Freitag, 9. Oktober beginnen in St. Märgen neue Gesundheitskurse!

**Die maximale Teilnehmerzahl ist je Kurs 10 Personen begrenzt! Zwischen den Kursen darf zurzeit (Corona) nicht gewechselt werden:**

- **Wirbelsäulengymnastik für alt und jung:** freitags von 17.00 bis 18.00 Uhr
- **Rückengerechter Fitnessmix:** freitags von 18.00 bis 19.00 Uhr
- **Rückentraining - Pilates:** freitags von 19.15 bis 20.15 Uhr
- **Rückengerechte Ausgleichsgymnastik:** freitags von 20.30 bis 21.30 Uhr

Die Kurse finden an 14 Terminen, jeweils freitags in der Turnhalle statt.

**Anmeldungen für alle Kurse nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) entgegen!**

### VHS Dreisamtal

## Auch im neuen Semester bietet die VHS wieder die Ausbildung zum Social Mediator an

Mediation ist ein klar strukturiertes, außergerichtliches und gewaltfreies Konfliktklärungsverfahren, um zu einer gemeinsamen Vereinbarung zu gelangen, die den Bedürfnissen und Interessen der Konfliktparteien entspricht. Der Social Mediator ermöglicht einen konstruktiven Dialog, ein Zuhören, ein Verstehen und Lösungen, mit denen sich alle Beteiligten identifizieren können. Win-win-Lösungen gibt es wirklich und werden in der Mediation auch angestrebt. Der Social Mediator ist weder Schiedsrichter, Berater oder Therapeut, noch hat er Interesse an einem bestimmten Konfliktausgang. Er erlernt zusätzlich Methoden, um seine Kompetenz in unterschiedlichen Konfliktsituationen einzusetzen. Die Teilnehmer erlernen als kommunikative Grundlage die gewaltfreie Kommunikation nach M.B. Rosenberg. Tätigkeitsfelder: Social Mediator ist die soziale Entsprechung zum Wirtschaftsmediator. Er kommt vor allem in sozialen Berufen, aber auch bei privaten Konflikten zum Einsatz. Referent und Kursleitung: Thomas Jennrich, lizenzierter Mediator BM und Ausbilder BM Umfang: 160 UE (à 45 Min) = 120 Stunden zzgl. 20 Stunden für eigenorganisierte Intervention Der Lehrgang findet in Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56 statt. Die Teilnehmerzahl ist auf 14 Personen begrenzt Beratung und Anmeldung bei Katrin Creutzburg, Telefon 07661-58 27, Email: [info@vhs-dreisamtal.de](mailto:info@vhs-dreisamtal.de). Kursgebühr: 1.950 €, eine Förderung des Min. für Wirtschaft, Ar-

beit und Wohnungsbau BW sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds in Höhe von 30 % bzw. 50 % ist bewilligt. Anmeldeabschluss: 30.09.2020

## HOCHSCHWARZWALD TOURISMUS



### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. von 9:00 - 12:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags geschlossen  
Telefon: +49 (07652) 1206 - 8390, außerhalb der Öffnungszeiten +49 (07652) 1206 - 0.

Bitte beachten Sie: Betreten Sie die Tourist-Information zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit unserer Mitarbeiter nur mit Mund- und Nasen-Schutz!

Vielen Dank.

### Mittwoch, 16.09.2020

#### 10:00 - 13:00 Uhr

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung - HolZRäderuhren

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „HolZRäderuhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früherer handgefertigter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Eintritt 6 €, Kinder (bis 15 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

## Das neue Programm der Volkshochschule in St.Märgen

Das ausführliche Programm der VHS DREISAMTAL erhalten Sie im Rathaus, in den Geschäften, sowie in der Sparkasse und Volksbank in St. Märgen

Veranstaltungen der VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL in St. Märgen im Herbst / Winter 2020 geordnet nach Kursbeginn:

Kurs	Beginn	Nochentag	Uhrzeit	Raum	Termin	Leitung	Gebühr	Kurs-Nr.
Wirbelsäulengymnastik für alt und jung	9. Oktober	freitags	17.00 bis 18.00 Uhr	Turnhalle	14	Team	60,00 €	ZK30338-M
Rückengerechter Fitnessmix	9. Oktober	freitags	18.00 bis 19.00 Uhr	Turnhalle	14	Team	60,00 €	ZK30346-M
Rückentraining - Pilates	9. Oktober	freitags	19.15 bis 20.15 Uhr	Turnhalle	14	Team	60,00 €	ZK30339-M
Rückengerechte Ausgleichsgymnastik	9. Oktober	freitags	20.30 bis 21.30 Uhr	Turnhalle	14	Team	60,00 €	ZK30337-M
Keine Angst vor Hefeteig 3 - Flachswickel	16. Oktober	Freitag	18.30 bis 21.30 Uhr	Küche	1	Rudolf Schwär	13,00 €	ZK30531-M
Textilien flicken, kaputte Reißverschlüsse auswechseln	2. November	Montag	19:45 bis 22:00 Uhr	Aula	2	Anna Fallner	30,00 €	ZI20917-M
Schwarzwälder Bauernbrot	13. November	Freitag	18.30 bis 21.30 Uhr	Küche	1	Rudolf Schwär	13,00 €	ZK30532-M
Feine Häppchen zum Sekt, leckere Snacks zum Wein	16. November	Montag	18:00 bis 22.00 Uhr	Küche	1	Bärbel Höfflin-Rock	32,00 €	ZK30530-M
Winterkochkurs mit Sternekoch Sascha Fehrenbach	20. November	Freitag	17.30 bis 22.00 Uhr	Küche	1	Sascha Fehrenbach	58,00 €	ZK30534-M
Weihnachtskochkurs mit Sternekoch Sascha Fehrenbach	4. Dezember	Freitag	17.30 bis 22.00 Uhr	Küche	1	Sascha Fehrenbach	62,00 €	ZK30535-M
Keine Angst vor Hefeteig - Scali backen	11. Dezember	Freitag	18.30 bis 21.30 Uhr	Küche	1	Rudolf Schwär	13,00 €	ZK30534-M

Beachten Sie auch unsere Ermäßigungen von 10 bis 50% auf unsere Kursgebühren! Die Bedingungen hierfür finden Sie in unserem Programm 20/2.

Durch eine frühzeitige Anmeldung sichern Sie sich nicht nur einen Platz in dem von Ihnen gewünschten Kurs - Sie ersparen uns auch die Kosten für weitere Werbung:

**Deshalb sollten Sie sich gleich bei der Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669 / 486, E-Mail: [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) oder per Fax unter 07669 / 921 8007 anmelden!**

**Donnerstag, 17.09.2020****10:00 - 13:00 Uhr****Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Eintritt 6 €, Kinder (bis 15 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

**Freitag, 18.09.2020****14:00 - 17:00 Uhr****Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Eintritt 6 €, Kinder (bis 15 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

**Sonntag, 20.09.2020****0:00 - 16:00 Uhr****Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Eintritt 6 €, Kinder (bis 15 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

**13:00 - 17:00 Uhr****Ausstellung „EINBLICK“ kunsthaus St. Märgen**

Die Arbeiten von Ulrike Schröder umfassen keramische Skulpturen und Gemälde, wobei der künstlerische Schwerpunkt in der Auseinandersetzung mit der menschlichen Figur liegt. Eintritt frei

**Mittwoch, 23.09.2020****10:00 - 13:00 Uhr****Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

del, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale Kunst & Brauchtum. Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren. Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Eintritt 6 €, Kinder (bis 15 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

**KIRCHEN-NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter****Katholische Gottesdienste**

Eine Anmeldung zu den Gottesdiensten ist nicht mehr nötig!

Die Abstandsregeln sind weiterhin einzuhalten, wobei Familien und Ehepaare zusammensitzen können. Was wir beibehalten wollen, ist, dass wir die Adressen von auswärtigen Gottesdienstteilnehmenden aufnehmen und aufbewahren wollen, um eine evtl. Nachverfolgung garantieren zu können.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass der Festgottesdienst zur Erstkommunion am 20. September 2020 in St. Peter nicht öffentlich sein wird und nur Familienangehörige unserer Kommunionkinder daran teilnehmen können.

**Donnerstag, 17. September**

Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr Eucharistiefeier  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 18. September**

Pfarrkirche St. Peter  
19:00 Uhr Eucharistiefeier  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 19. September**

Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
Maria Lindenberg  
7:30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 20. September**

Pfarrkirche St. Peter  
10:00 Uhr Erstkommunion – Teilnahme nur für Angehörige  
Maria Lindenberg  
8:30 Uhr Eucharistiefeier Findet im Freien statt und fällt bei Regen aus!

11:00 Uhr Eucharistiefeier Findet im Freien statt und fällt bei Regen aus!

15:00 Uhr Rosenkranz und Andacht

**Montag, 21. September**

Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 22. September**

Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 23. September**

Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag, 24. September**

Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr Eucharistiefeier  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen**

11:00 Uhr Eucharistiefeier

19:00 Uhr Eucharistiefeier

11:00 Uhr Eucharistiefeier

**Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen****Ökumenischer Seniorenkreis**

Aufgrund der Empfehlung des Altenwerks der Erzdiözese Freiburg bieten wir bis Ende 2020 keine Veranstaltungen im ökumenischen Seniorenkreis an. Über das evangelische und katholische Pfarramt können Sie gerne Kontakt mit uns aufnehmen. Kommen Sie gut durch den Herbst und bleiben Sie gesund!

**BERICHTE DER VEREINE****Feuerwehr****Termine****Montag, 21.09.2020**

20:00 Uhr: Übung Gruppe C / F  
Grundlagen für den Löscheinsatz,  
Wasserentnahme  
[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

**Tennisclub****Mitgliederversammlung des TC St. Märgen**

Am **Freitag, den 25.09.2020**, findet um **19 Uhr** die nachträgliche Mitgliederversammlung des TC St. Märgen statt. Der Verein ladet hierzu alle Mitglieder ganz herzlich ins Vereinsheim ein.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen!

PRIMO-SERVICE

**ANZEIGENANNAHME**

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



PRIMO



## 5G im Biosphärenreservat Hochschwarzwald?

Nach dem neuen Konjunkturprogramm der Regierung soll die 5G-Technologie flächendeckend eingeführt werden, der Ausbau ist in unseren Landkreisen bereits in vollem Gange. Wir würden gerne mehr darüber erfahren: welchen Nutzen und welche Risiken verbergen sich hinter dem neuen Mobilfunkstandard?

Für die Einführung sprechen vor allem: Telekomanbieter können damit sehr viel Geld verdienen, für den Verbraucher bieten sie allerlei Annehmlichkeiten: Smart Homes mit intelligenten Steuerungen, Autonomes Fahren, schnelleres Internet.

Dagegen steht eine - am Heute gemessen - vielfach höhere Strahlenbelastung, deren Auswirkungen auf Mensch und Natur von vielen Wissenschaftlern für hoch bedenklich gehalten werden. Die Millionenstadt Brüssel hat sich vor einem Jahr gegen die Einführung von 5G ausgesprochen, obwohl die dort ansässige EU-Kommission dies für eine Schlüsseltechnologie hält. (?)

Wie stehen wir dazu, als BewohnerInnen des Hochschwarzwalds - einer attraktiven Tourismusregion mit reichen Naturschätzen, die zum UNESCO Naturerbe zählen und den Status einer Biosphäre, eines Naturreservats beansprucht. Lässt sich dies vereinbaren mit dem flächendeckenden Ausbau hochfrequenter Mobilfunkanlagen?

Wie wollen wir, als Bürgerinnen und Bürger unserer Region, hier in Zukunft leben? Darüber möchten wir miteinander ins Gespräch kommen (bevor es andere für uns entscheiden).

Zu diesem Thema referiert Dr. Wolf Bergmann (Freiburg) am **Montag, dem 21.09.2020 um 19.00 Uhr in der Schwarzwaldhalle St. Märgen**. Im Anschluss findet eine offene Diskussion statt. **Es laden ein und informieren Bürgerinitiativen aus St. Märgen, St. Peter, Buchenbach, Kirchzarten und Freiburg.**

Der Eintritt ist frei, die Besucher werden um Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln gebeten.



## SPRUCH DER WOCHE:

„GESUNDHEIT UND FRÖHLICHKEIT ERZEUGEN SICH GEGENSEITIG.“

so Joseph Addison (1672 - 1719), seines Zeichens englischer Diplomat, Gelehrter und Essayist.  
Vom berühmten holländischen Maler und Grafiker Vincent van Gogh (1853 - 1890) wiederum stammt:

„WIR HABEN FRÖHLICHKEIT NÖTIG UND GLÜCK, HOFFNUNG UND LIEBE.“

# Tierisch gut gelaunt...

## IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



■ Aktionscode P-2020-07

### Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen**  
**4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen**

**Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
📠 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Wind- und Solarenergie –  
ohne Wenn  
und Aber!



www.buergerwindrad-blauen.de

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • www.klavierbau-jacobi.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



RehaLift  
07741- 965858  
www.reha-lift.com  
denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!  
DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**Speisekartoffeln zu verkaufen**  
Sorte Granola  
vorwiegend festkochend, lagerfähig,  
25 kg für 20 €  
Fam. Saum, Eckpeterhof, St. Peter, 07660 / 92 06 17

**Faller**  
GARTENBAU

**Neue Öffnungszeiten ab 01. September:**  
Montag bis Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Samstag 08.00 Uhr - 12.30 Uhr  
Gärtnerei Faller • Tel. 309



Ristorante - Pizzeria  
**Bertolds Brunnen**  
Familie Lo Conte  
Bertoldsplatz 1a • 79271 St. Peter  
Telefon (0 76 60) 2 24

**Wir machen Betriebsferien**  
ab Montag, 14. Sept. bis einschließlich Donnerstag, 24. Sept. 2020.  
Am Freitag, 25. Sept. 2020 haben wir ab 12<sup>00</sup> Uhr geöffnet  
und freuen uns auf Ihren Besuch.

**Unsere neuen Öffnungszeiten:**  
Montag Ruhetag ! Dienstag bis Freitag 12<sup>00</sup> - 14<sup>30</sup> Uhr u. von 17<sup>00</sup> bis 22<sup>00</sup> Uhr.  
Samstag, Sonn- und Feiertage durchgehend von 12<sup>00</sup> bis 22<sup>00</sup> Uhr geöffnet  
**Ihre Fam. Lo Conte**



**Zähringer-Apotheke**  
Dagmar Bantel  
Zähringerstraße 12  
79271 St. Peter / Schwarzwald  
Telefon 07660 / 1555

**Blutdruckmessgeräte-Prüftag  
am Freitag, 25. September 2020**

Für eine Prüfgebühr von 10,-€ können Sie bei uns  
Ihr Gerät durch einen qualifizierten Prüfenieur  
kontrollieren lassen.

Beim Kauf eines Neugerätes wird die Prüfgebühr angerechnet.  
**Geräte bitte bis zum Do., den 24. September abgeben.**

**Betriebsferien**  
Wir machen Betriebsferien. Vom 14.09.2020 - 26.09.2020  
Ab dem 28.09.2020 sind wir wieder für Sie da!  
**WERNER FALLER, Kfz. Meisterhaft Autoreparatur ST. MÄRGEN**

mesa parts  
Turning into Solutions.



**ERFOLG  
BRAUCHT  
MENSCHEN**

**Betriebs-  
elektriker  
(m/w/d)**

**IHRE AUFGABEN**

- Wartung und Instandhaltung an elektrischen und elektronischen Produktionsanlagen
- Betreuung von Schalt- und Steueranlagen der Energieversorgung
- Einrichtung von Kommunikations- und Beleuchtungstechnik

**IHR PROFIL**

- Ausbildung als Elektriker
- mehrjährige Berufserfahrung
- SPS Kenntnisse wünschenswert

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Das ausführliche Profil finden Sie auf unserer Homepage  
[www.mesa-parts.com](http://www.mesa-parts.com)  
**Bewerben Sie sich gleich online!**  
Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.